

# ADECUACION TARIFARIA

Telefonica Chile informa que a partir de las fechas efectivas indicadas, sus tarifas máximas autorizadas para el Servicio Telefónico son las siguientes:

## Tarifas vigentes a partir del 24 de Mayo de 2012

### 1.1.1 Tramo Local

Tramo Local concesionaria de servicio público telefónico móvil, del mismo tipo o de Otros Servicios Públicos de Telecomunicaciones, Concesionaria de servicio público telefónico local amparada en el FDT en la misma zona primaria.

#### Tramo Local sin Portabilidad

Área Tarifaria 1	
Horario Normal	0,2943
Horario Reducido	0,2207
Horario Nocturno	0,1472
Área Tarifaria 2	
Horario Normal	0,3399
Horario Reducido	0,2548
Horario Nocturno	0,1699
Área Tarifaria 3	
Horario Normal	0,3725
Horario Reducido	0,2794
Horario Nocturno	0,1862

#### Tramo Local con Portabilidad

Área Tarifaria 1	
Horario Normal	0,2962
Horario Reducido	0,2221
Horario Nocturno	0,1482
Área Tarifaria 2	
Horario Normal	0,3416
Horario Reducido	0,2563
Horario Nocturno	0,1709
Área Tarifaria 3	
Horario Normal	0,3744
Horario Reducido	0,2807
Horario Nocturno	0,1872

Tramo Local Suministrador de servicios complementarios conectados a la red de la Concesionaria a nivel de PTR, o a la red de otras concesionarias de servicio público telefónico móvil o del mismo tipo o de Otros Servicios Públicos de Telecomunicaciones; Nivel 10X conectados a la red de la Concesionaria; Niveles 13X, 14X, 14XX y 100 conectados a la red de la Concesionaria.

#### Tramo Local sin Portabilidad

Área Tarifaria 1	
Horario Normal	0,2163
Horario Reducido	0,1623
Horario Nocturno	0,1083
Área Tarifaria 2	
Horario Normal	0,2616
Horario Reducido	0,1961
Horario Nocturno	0,1308
Área Tarifaria 3	
Horario Normal	0,2939
Horario Reducido	0,2204
Horario Nocturno	0,1470

#### Tramo Local con Portabilidad

Área Tarifaria 1	
Horario Normal	0,2182
Horario Reducido	0,1636
Horario Nocturno	0,1090
Área Tarifaria 2	
Horario Normal	0,2633
Horario Reducido	0,1975
Horario Nocturno	0,1317
Área Tarifaria 3	
Horario Normal	0,2956
Horario Reducido	0,2217
Horario Nocturno	0,1479

### 1.1.2 Asistencia de operadora en niveles especiales y servicio de acceso a niveles especiales.

#### 1.1.2.1. Servicio de acceso de los usuarios a los niveles de información y a servicios de emergencia.

##### 1.1.2.2. Servicio de Información

Servicio de información	
Cargo por llamada (\$/llamada)	0,00
Servicio de información 103	
Cargo por llamada (\$/llamada)	123,57

### 1.2 Servicios prestados a otros usuarios (concesionarios o proveedores de servicios complementarios)

a) Facilidades para servicios de numeración complementaria a nivel de operadoras, empresas y usuarios residenciales.

i.- Configuración de un número en la base de datos

Cargo por número por evento	18,861
-----------------------------	--------

ii.- Costo por traducción de llamada

Cargo por transacción	7
-----------------------	---

b) Facilidades para aplicar la portabilidad del número complementario

i.- Configuración de un número en la base de datos

Cargo por número por evento	18,861
-----------------------------	--------

### 2.1.1 Cargo de Acceso

Horario Normal	0,1339
Horario Reducido	0,1004
Horario Nocturno	0,0669

### 2.2.2 Adecuación de obras civiles

Servicio	
Habilitación y uso de cámara y túnel de entrada por cable ingresado	
Cargo por habilitación por cable ingresado (\$/cable ingresado)	612,387
Infraestructura interna (canalización) y tendido por cada cable ingresado	
Cargo por habilitación canalizaciones por metro lineal por cable (\$/metro lineal)	33,631

### 2.2.3 Uso de espacio físico y seguridad, uso de energía eléctrica y climatización

Servicio	
Supervisión de las visitas que realice el personal técnico de la contratante	
Cargo por evento (\$/evento)	16,701
Uso de energía eléctrica en PTR	
Renta mensual por kilowatt hora consumido (\$/kWh-mes)	680
Climatización en PTR	
Renta mensual por kilowatt hora consumido (\$/kWh-mes)	473

### 2.2.4 Enrutamiento de tráfico de las concesionarias interconectadas o de los proveedores de servicios complementarios conectados

Enrutamiento de tráfico de las concesionarias interconectadas o de los proveedores de servicios complementarios conectados	
Reprogramación del encaminamiento del tráfico	
Cargo por nodo involucrado	66,322

### 2.3 Funciones administrativas suministradas a portadores y a proveedores de servicios complementarios

Cobranza	
Cargo por documento emitido (\$/documento)	225

### 2.4 Facilidades necesarias para establecer y operar el Sistema Multiportador

Prestación	
Información sobre modificación de redes telefónicas necesaria para operar el sistema multiportador discado y contratado	
Renta anual (\$/año)	79,623
Información de suscriptores y tráficos necesarios para operar el sistema multiportador discado y contratado	
Activación o desactivación del suscriptor	
Cargo por activación o desactivación de un suscriptor	6,504

### 3. Servicios de transmisión y/o conmutación de señales provistos como circuitos privados, dentro de la zona primaria, suministrados a concesionarias, permisionarias y público en general, según letra B) del Resuelvo Primero del Informe N°2 de 2009, del H. Tribunal de Defensa de la Libre Competencia.

Servicio par de Cobre	
Cargo de habilitación	11,439
Cargo de deshabilitación	8,087
Servicio acometida par de cobre	
Cargo por evento	17,700
Servicio de espacio para equipos (housing)	
v.- Consumo de energía eléctrica	
Renta mensual por kilowatt hora consumido (\$/kWh-mes)	679
vi.- Consumo de climatización	
Renta mensual por kilowatt hora disipado (\$/kWh-mes)	472
Supervisión técnica de visitas	
Cargo por evento (\$/visita)	16,701
Adecuación de obras civiles	
i.- Habilitación y uso de cámara y túnel de entrada por cable ingresado	
Cargo por habilitación por cable ingresado (\$/cable ingresado)	612,387
ii.- Infraestructura interna (canalización) y tendido por cada cable ingresado	
Cargo por habilitación canalizaciones por metro lineal por cable (\$/metro lineal)	33,631
Enlace punto a punto entre centros de conmutación	
Cargo de habilitación	38,585
Cargo de deshabilitación	45,273
Servicio de facilidades para otros servicios en línea de un suscriptor de la Concesionaria	
Renta mensual	29,520
Cargo de deshabilitación	1,809
Información de oportunidad y disponibilidad de servicios desagregados	21,516
Renta anual (\$/año)	171,258
Cargo por consulta (\$/consulta)	8,365
Servicio línea telefónica analógica o digital para reventa	
Porcentaje de Descuento para Reventa sobre Precio de Lista a Público	17,95%
Facilidades para figuración en guía telefónica de información del suscriptor asociado a línea reventa	1,185
Acceso indirecto al par de cobre (Bitstream)	
Cargo variable mensual por Mbps, \$/Conex.-mes	979
iv. Habilitación para conexiones de Bitstream sin servicio telefónico	
Cargo por conexión	43,517

# ADECUACION TARIFARIA

Telefonica Chile informa que a partir de las fechas efectivas indicadas, sus tarifas máximas autorizadas para el Servicio Telefónico son las siguientes:

## Tarifas vigentes a partir del 25 de Mayo de 2012

<b>1.1.3. Otras prestaciones asociadas al Servicio Público Telefónico</b>		Cargo por deshabilitación por evento (\$/sitio)	85.054
a) Corte y reposición del servicio		<b>2.2.5 Adecuación de la red para incorporar y habilitar el código portador o la numeración asociada al servicio complementario</b>	
Cargo por evento	1.510	Servicio	
b) Servicio de facturación detallada de comunicaciones locales		Adecuación de la red para incorporar y habilitar el código portador o la numeración asociada al servicio complementario	
Cargo de habilitación	2.824	Incorporación de la numeración de portador y habilitación de su encaminamiento	
Renta Mensual (\$/mes)	655	Cargo por nodo involucrado	82.014
Cargo por hoja emitida (\$/hoja)	17	Mantenimiento de la numeración en la red local de la Concesionaria	
c) Habilitación e inhabilitación de accesos a requerimiento del suscriptor		Renta mensual (\$/mes)	0
Cargo de habilitación e inhabilitación	1.510	<b>2.3 Funciones administrativas suministradas a portadores y a proveedores de servicios complementarios</b>	
d) No publicación ni información del número de abonado (NPNI)		Medición	
Cargo de habilitación	2.973	Cargo por registro (\$/registro)	0,0807
e) Registro de cambio de datos personales del suscriptor		Tasación	
Cargo por evento	2.973	Cargo por registro (\$/registro)	0,5096
f) Cambio de número de abonado solicitado por el suscriptor		Facturación	
Cargo por evento	6.021	Cargo por registro facturado (\$/registro)	5,1307
g) Suspensión transitoria del servicio a solicitud del suscriptor		Administración de saldos de cobranza	
Cargo por evento	3.244	Cargo por registro facturado (\$/registro)	0,0425
h) Traslado de línea telefónica		Sistema Integrado de Facturación (SIF)	
Cargo por evento	44.112	Cargo por documento emitido (\$/documento)	136
i) Visita de diagnóstico		<b>2.4 Facilidades necesarias para establecer y operar el Sistema Multiportador</b>	
Cargo por evento	12.292	Prestación	
j) Facilidades necesarias y suficientes para la implementación del medidor de consumo telefónico		Información de suscriptores y tráficos necesarios para operar el sistema multiportador	
i.- Revisión y sellado del medidor de consumo telefónico		discado y contratado	
Cargo por vez	18.239	Informe de suscriptores y tráfico para portadores	
ii.- Facilidades reversión de polaridad		Renta mensual (\$/mes)	268.644
Cargo por vez	9.833	Acceso remoto a información actualizada	
iii.- Facilidades para el envío del ANI		Renta anual (\$/año)	1.085.278
Cargo por habilitación	8.209	Informe semanal de tráfico para portadores	
k) Facilidades para la aplicación de la portabilidad del número		Cargo por informe (\$/informe)	46.068
Cargo por deshabilitación	1.180	Facilidades necesarias para establecer y operar el sistema multiportador contratado	
<b>1.2 Servicios prestados a otros usuarios (concesionarios o proveedores de servicios complementarios)</b>		Habilitación en la red de la Concesionaria	
a) Facilidades para servicios de numeración complementaria a nivel de operadoras, empresas y usuarios residenciales.		Cargo por habilitación	4.516
iii.- Mantenimiento de número en la base de datos		Mantenimiento y operación del sistema multiportador contratado en la red de la concesionaria	
Renta mensual (\$/mes)	2.282	Renta mensual (\$/mes)	1.372.614
b) Facilidades para aplicar la portabilidad del número complementario		<b>3. Servicios de transmisión y/o conmutación de señales provistos como circuitos privados, dentro de la zona primaria, suministrados a concesionarias, permisionarias y público en general, según letra B) del Resuelvo Primero del Informe N2 de 2009, del H. Tribunal de Defensa de la Libre Competencia.</b>	
ii.- Costo por traducción de llamada		Servicio par de Cobre	
Cargo por transacción	9	Renta Mensual (\$/mes)	11.207
iii.- Mantenimiento de número en la base de datos		Servicio de espacio para equipos (housing)	
Renta mensual (\$/mes)	2.301	i.- habilitación de espacio	
c) Servicio de información de suscriptores suministrado a concesionarios de servicio público telefónico local		Cargo por evento	112.892
Renta mensual (\$/mes)	166.814	ii.- Uso de espacio por m <sup>2</sup>	
<b>2.1.2 Servicios de Tránsito de comunicaciones</b>		Renta Mensual (\$/mes)	34.597
i.- Servicio de tránsito de comunicaciones a través de un Punto de Terminación de Red (PTR)		iii.- Uso de espacio por unidad de rack	
Servicio de Tránsito a través de PTR		Renta mensual por unidad de rack (\$/mes)	2.637
Horario Normal	0,0397	iv.- Deshabilitación de espacio	
Horario Reducido	0,0298	Cargo por evento	84.968
Horario Nocturno	0,0199	Adecuación de obras civiles	
ii.- Servicio de tránsito de comunicaciones entre PTRs		iii.- Conexión de un cable a los blocks en el MDF (módulo de 100 pares)	
Horario Normal	0,0571	Cargo por block (\$/block)	563.752
Horario Reducido	0,0428	iv.- Conexión de un cable a las bandejas de terminaciones en el FDF (módulo de 32 fibras)	
Horario Nocturno	0,0286	Cargo por bandeja (\$/bandeja)	276.705
<b>2.2 Servicio de interconexión en los Puntos de Terminación de Red de la Concesionaria y facilidades asociadas.</b>		v.- Renta por uso de block en el MDF (módulo de 100 pares), utilizado para terminar un cable	
<b>2.2.1 Conexión al Punto de Terminación de Red (PTR)</b>		Renta mensual por block (\$/block-mes)	452
Servicio		vi.- Renta por uso de bandeja de terminaciones en el FDF (módulo de 32 fibras), utilizada para terminar en un cable	
Conexión al punto de terminación de red sin facilidades de conmutación y transmisión		Renta mensual por bandeja (\$/bandeja-mes)	2.645
Conexión mediante troncales, opción agregada		Enlace punto a punto entre centros de conmutación	
Renta mensual por E1 (\$/E1-mes)	86.767	Renta mensual, centro urbano principal zona primaria Santiago	166.038
Conexión mediante troncales, opción desagregada		Renta mensual localidades adyacentes zona primaria Santiago	192.421
Renta mensual por E1 (\$/E1-mes)	82.851	Renta mensual centro urbano principal zonas primarias de regiones	195.789
Desconexión de troncales		Renta mensual localidades adyacentes zonas primarias de regiones	288.124
Cargo por desconexión por E1 (\$/E1)	30.860	Acceso indirecto al par de cobre (Bitstream)	
<b>2.2.2 Adecuación de obras civiles</b>		i.- Conexión del servicio	
Servicio		Cargo por conexión	14.383
Conexión de un cable a los blocks en el MDF (módulo de 100 pares)		ii.- Renta Mensual	
Cargo por block	563.752	Cargo fijo del servicio mensual, \$/Conex.-mes	9.964
Conexión de un cable a las bandejas de terminación en el FDF (módulo de 32 fibras)		iii.- Recargo mensual para conexiones de Bitstream sin servicio telefónico	
Cargo por bandeja (\$/bandeja)	276.705	\$/Conex.-mes	5.617
Renta por uso de block en el MDF (módulo de 100 pares), utilizada para terminar un cable		<b>4. Servicios afectos a fijación de tarifas asociados a las concesiones obtenidas por la Concesionaria al amparo del Fondo de Desarrollo de las Telecomunicaciones</b>	
Renta mensual por block (\$/block-mes)	452	Servicio de acceso de comunicaciones a la red rural	
Renta por uso de bandeja de terminación en el FDF (módulo de 32 fibras), utilizada para terminar un cable		Horario Normal	5,1152
Renta mensual por bandeja (\$/bandeja-mes)	2.645	Horario Reducido	3,8364
<b>2.2.3 Uso de espacio físico y seguridad, uso de energía eléctrica y climatización</b>		Horario Nocturno	2,5575
Servicio			
Adecuación de espacio físico en PTR			
Cargo por habilitación por evento (\$/sitio)	113.005		
Arriendo de espacio físico en PTR			
Renta mensual por metro cuadrado (\$/m <sup>2</sup> -mes)	34.780		
Deshabilitación del espacio físico en PTR			